

Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description

The CT MAX™ housing is used for rotating anode inserts having 102 mm (4.0 inch) diameter targets.

IEC Classification Class 1

Weight, Approximate:
Housing & Tube 33.65 kg (74.1 lbs)

Mounting Housing Boss

™CT MAX is a Trademark of GE Medical Systems.

Description du Produit

La Gaine CT MAX™ sont utilisées pour des tubes à anode tournante de diamètre 102 mm (4,0 pouces).

Classification CEI Classe 1

Poids, Approximatif:
Gaine et Tube 33,65 kg (74,1 lbs)

Montage Gaine Boss

™CT MAX est la marque de fabrique de GE Medical Systems.

Produktbeschreibung

Das CT MAX™ Gehäuse ist ausgelegt für Drehanoden-Röntgenröhre mit einem Anodentellerdurchmesser vom 102 mm (4.0 Zoll).

IEC Klassifizierung Klass 1

Gewicht, ungefähre Werte:
Gehäuse mit Röntgenröhre 33.65 kg (74.1 lbs)

Halterung Gehäuse Boss

™CT MAX ist ein warenzeichen von GE Medical Systems.

Descripcion del Producto

El encaje de CT MAX™ es usado para un tubos de anodo giratorio que tiene un blanco emisor de 102 mm (4.0 pulgadas) de diámetro.

IEC Clasificacion Clase 1

Peso, Aproximado:
Encaje y Tubo 33.65 kg (74.1 lbs)

Soporte Encaje Boss

™CT MAX es una marca de fábrica para los GE Medical Systems.

Product Description	
Maximum Potential Difference	135 kV
Cathode to Ground	70 kV
Anode to Ground	70 kV
Maximum X-Ray Tube Assembly Heat Content ..	1,100 kJ (1,540 kHU)
Maximum Continuous Heat Dissipation with Air Circulator	925 W (1,293 HU/sec)
Maximum Housing Temperature	78°C
X-Ray Tube Assembly (includes insert and housing) Permanent filtration	1.2 mm Al @135 kV IEC 60522
Loading Factors for Leakage Radiation	135 kV, 15 mA
Temperature Limits for Storage and Transport ...	-20°C to + 75°C
Humidity	10% to 90%
Atmospheric Pressure Range	70 kPa to 106 kPa
Thermal Switch Normally Closed	Opening at 82°C ±2.8°C (180°F ±10°)
Pressure Switch Normally Closed	Opens at 5 PSIG ±3 PSIG
X-Ray Tube Assembly (Complies to)	IEC 60601-2-28

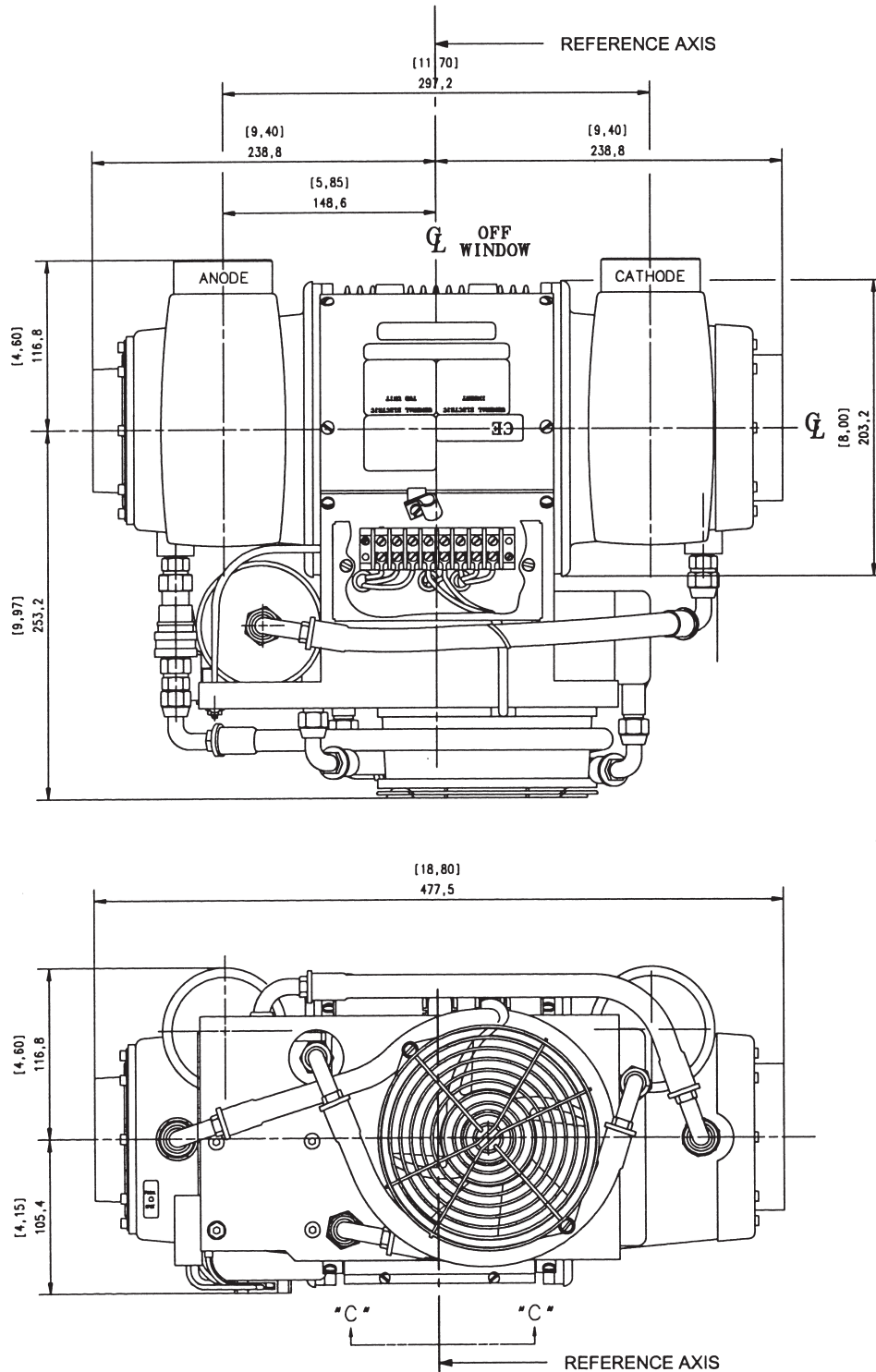
Description du Produit	
Différence de potentiel maximum	135 kV
Entre Cathode et Masse	70 kV
Entre Anode et Masse	70 kV
Capacité thermique de la gaine	1,100 kJ (1,540 kUC)
Dissipation thermique continue de la gaine avec Échangeur de Chaleur	925 W (1,293 UC/sec)
Température maximale de la gaine	78°C
Ensemble Radiogène (inclure tube et gaine) Filtre non amovible	1,2 mm Al @135 kV IEC 60522
Technique de mesure du courant de fuite	135 kV, 15 mA
Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emmasinage	-20°C à + 75°C
Humidité	10% à 90%
Limites de pression atmosphérique	70 kPa à 106 kPa
Interrupteur Thermique Normalement Fermé	Ouverture à 82°C ±2,8°C (180°F ±10°)
Interrupteur de Pression Normalement Fermé	Ouvert à 5 PSIG ±3 PSIG
Les ensembles gaine/tube (Conforme aux)	IEC 60601-2-28

Produktbeschreibung	
Maximale Potentialdifferenz	135 kV
Kathode zu Erde	70 kV
Anode zu Erde	70 kV
Maximale Wärmespeicherkapazität des Strahlergehäuses	1,100 kJ (1,540 kHU)
Höchstmaß Zerstreung mit Wärmetauscher	925 W (1,293 HU/sek)
Maximale Gehäusetemperatur	78°C
Röntgenstrahlers (einschließen Röhre und Gehäuse) Eigenfilterwert	1.2 mm Al @135 kV IEC 60522
Lecktechnikfaktoren	135 kV, 15 mA
Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport ...	-20°C bis +75°C
Feuchtigkeit	10% bis 90%
Luftdruck	70 kPa bis 106 kPa
Thermoschalter normalerweise geschlossen ...	Offen bei 82°C ±2.8°C (180°F ±10°)
Druckschalter normalerweise geschlossen	Offen bei 5 PSIG ±3 PSIG
Röntgenstrahler (Einstrechen)	IEC 60601-2-28

Descripcion del Producto	
Voltaje de diferencia maxima	135 kV
Catodo a Tierra	70 kV
Anodo a Tierra	70 kV
Capacidad del almacenaje termal de encaje	1,100 kJ (1,540 kHU)
Difusion del calor continuo del encaje Con Radiador	925 W (1,293 HU/seg)
Temperatura máxima de la encaje	78°C
Ensamblaje de Tubo de Rayos X (incluye tubo y encaje) Filtración Permanente	1.2 mm Al @135 kV IEC 60522
Escape tecnico factor	135 kV, 15 mA
Temperatura Limitada de Almacen y Transporte	-20°C a +75°C
Humedad	10% a 90%
Limites de la presión atmosférica	70 kPa a 106 kPa
Interruptor Termal Normalmente Cerrado	Abierto a 82°C ±2.8°C (180°F ±10°)
Interruptor de Presión Normalmente Cerrado	Abierto a 5 PSIG ±3 PSIG
Ensamblaje de tubo de los Rayos X (Conformarse de)	IEC 60601-2-28

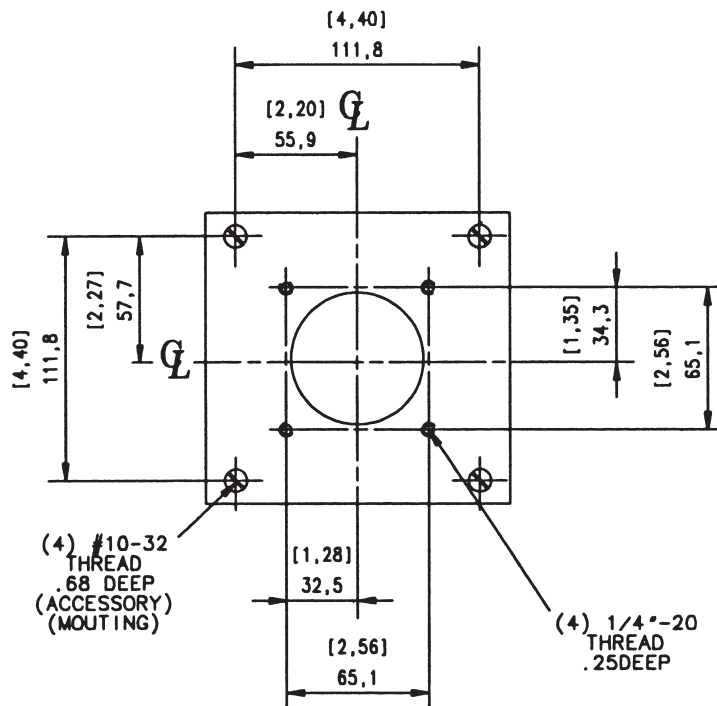
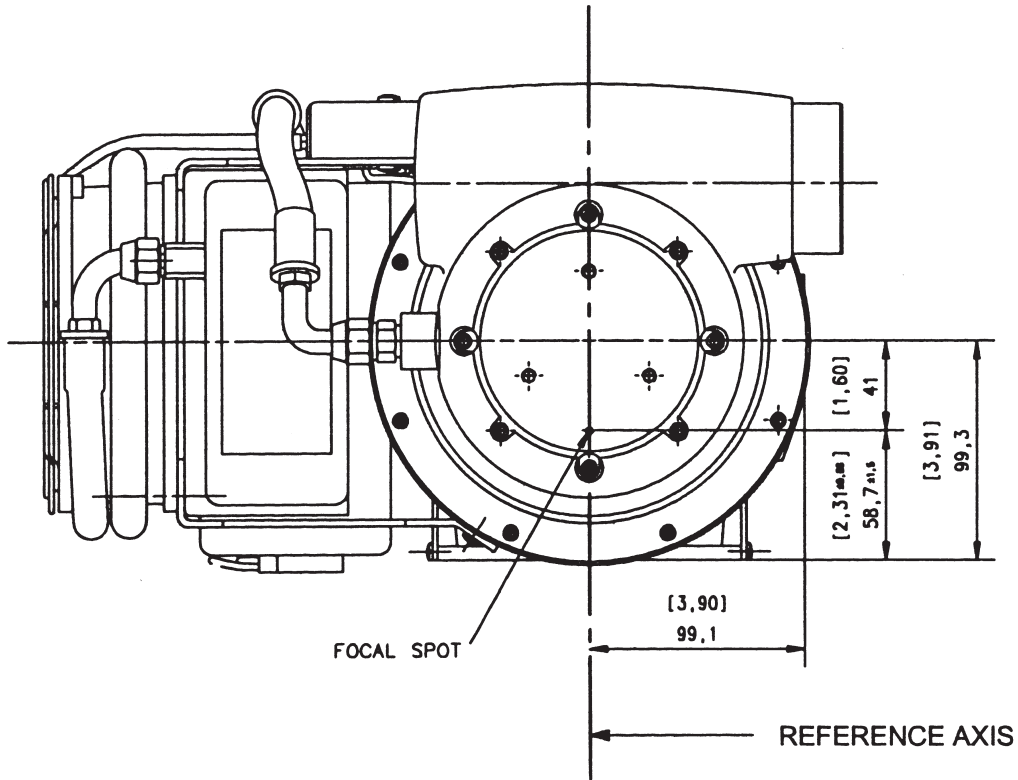
Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

Housing Outline Drawing
 Dessin d' Encombrement de la Gaine
 Mabeichnungen des Gehäuses
 Esquema Detallado del Encaje

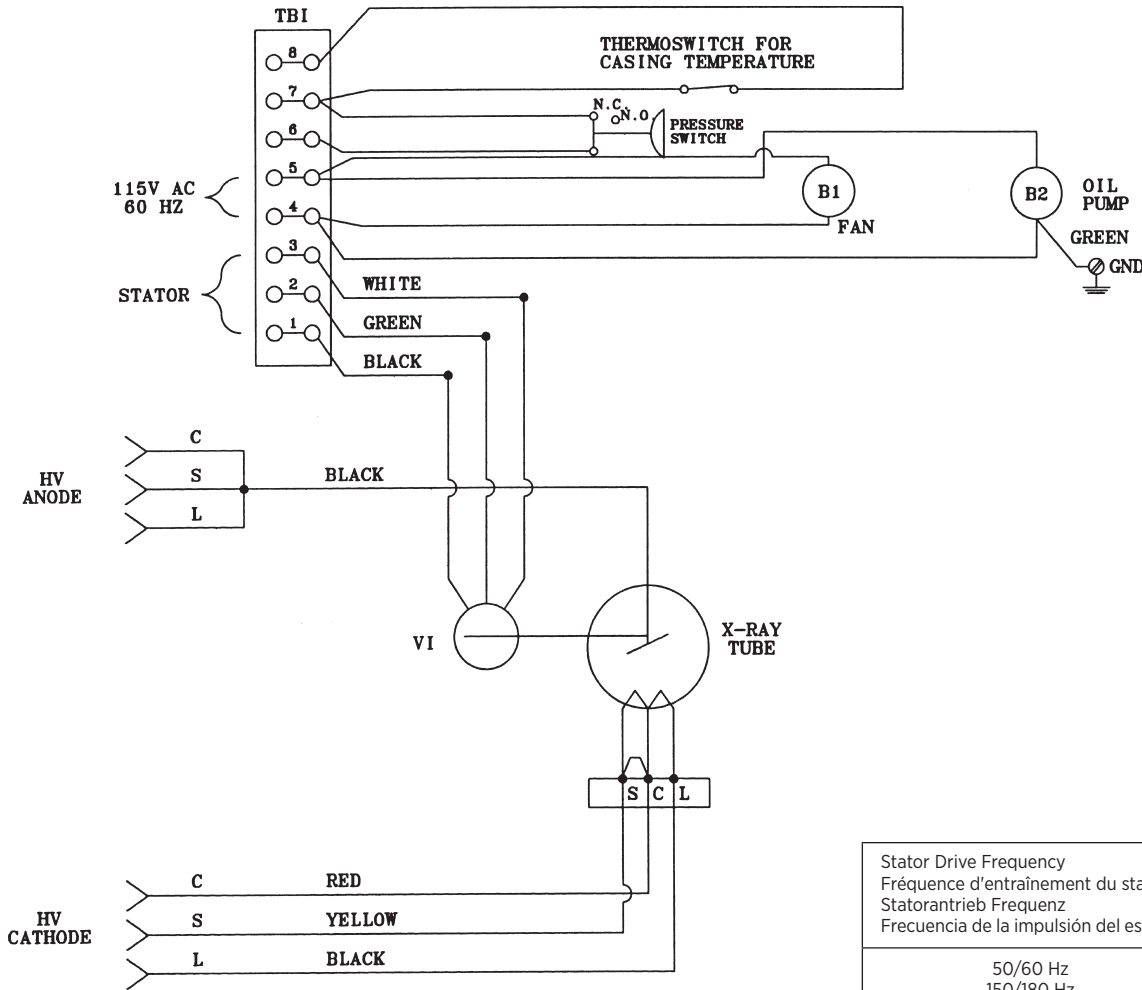


Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

Housing Outline Drawing
 Dessin d' Encombrement de la Gaine
 Maßzeichnungen des Gehäuses
 Esquema Detallado del Encaje



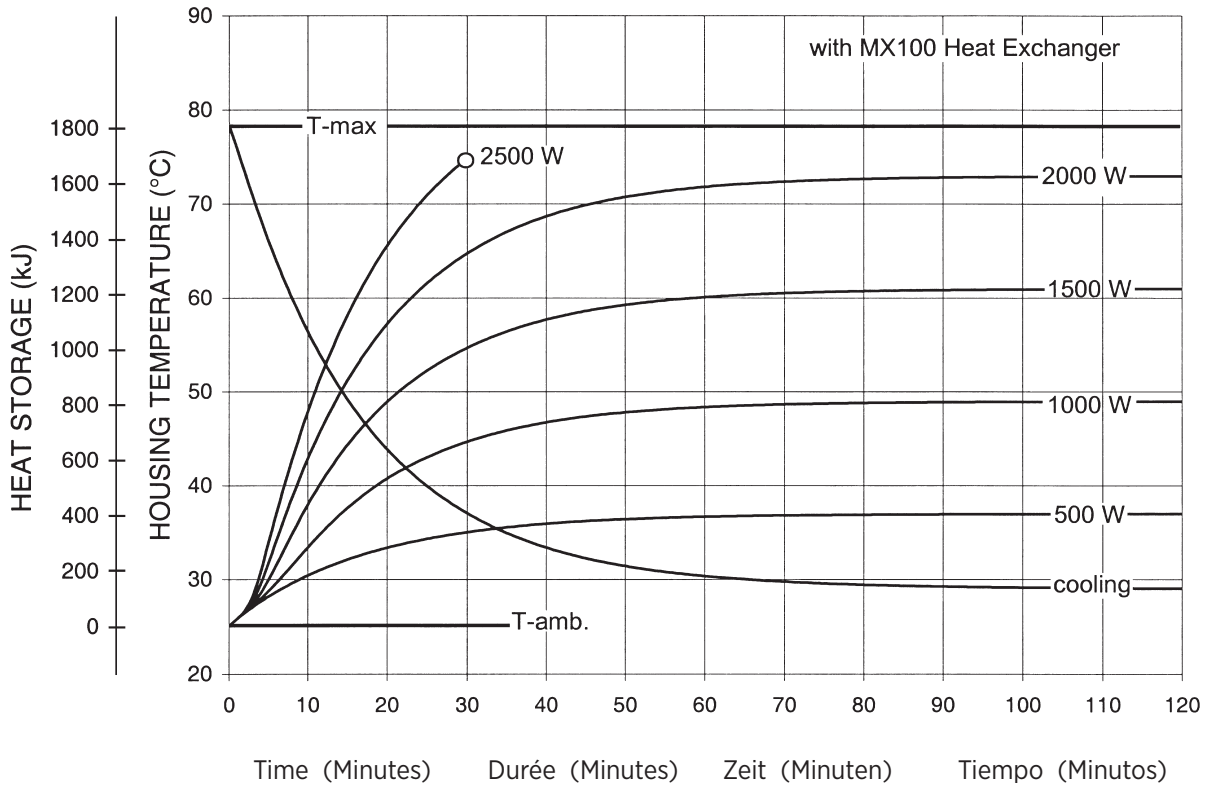
Stator - Wiring Diagram
 Stator - Schéma de Câblage
 Stator - Drahtfarbentabelle
 Bovina - Diagramas



Stator Drive Frequency Fréquence d'entraînement du stator Statorantrieb Frequenz Frecuencia de la impulsión del estator	RPM
50/60 Hz	2800/3400 ±10%
150/180 Hz	8200/9600 ±10%

<p>Stator Power: Time to full speed of the anode is a function of the power rating of the "starter" and the weight / diameter of the anode. The CT MAX stator is rated for regular speed and high speed starters. Time to full speed of 4 inch (102 mm) anode series tubes is approximately 1 second.</p> <p>Immediately following high speed anode rotation, the rotor speed must be reduced to 4000 r/min or less within 10 seconds using a suitable dynamic braking device.</p> <p>Stator Coil Resistance: Main 23 Ohms ±1.2 Ohms Phase Shift 23 Ohms ±1.2 Ohms</p>	<p>Puissance du stator: Le temps nécessaire à la montée en pleine vitesse est fonction de la puissance du démarreur et du poids/ diamètre de l'anode. Le stator du CT MAX sont prévus pour une vitesse normale et pour une vitesse rapide. Le temps de démarrage des tubes de la série 4 pouce (102 mm) anode se approx. 1 seconde.</p> <p>Immédiatement après la rotation à 4000 t/min ou moins en 10 secondes en utilisant un système de freinage dynamique approprié.</p> <p>Résistance de la bobine du stator: (résistance ohmique) Principale 23 Ohms ±1.2 Ohms Changement de Phase 23 Ohms ±1.2 Ohms</p>	<p>Statorleistung: Die Zeitspanne bis zur vollen Geschwindigkeit des Anodentellers ist eine funktion aus der Nennleistung des Anlaufgerätes und Gewichtes bzw. Durchmessers des Tellers. Die CT MAX stator sind für hoch- und normaltourigen Betrieb ausgelegt. Die Anlaufzeit bis zur maximalen Drehzahl des Anodentellers die 4 zoll (102 mm) Anoden Röntgenröhren ungefähr 1 Sekunde.</p> <p>Unter Verwendung einer geeigneten Anogenbremse muß die Drehzahl nach hochtourigem Betrieb unmittelbar auf weniger als 4,000 U/min verrezduziert werden.</p> <p>Stator - Spulenwiderstand Haupt 23 Ohms ±1.2 Ohms Hilfsphase 23 Ohms ±1.2 Ohms</p>	<p>Poder de la Bovina: La velocidad maxima del anodo giratorio es obtenida por el poder del arrancador y es relacionado con el peso y diametro del anodo. La bovina de CT MAX es usada con velocidad regular y velocidad alta al principio. Toma aproximado 1 segundo para obtener la velocidad alta del anodo giratorio para las tubos la serie de 102 mm (4 pulgada) anodo.</p> <p>Immmediatamente despues de obtener la velocidad alta del anodo giratorio, la velocidad del rotador debe der reducida a 4000 r/min ó menos en 10 segundos usando un sistema dinamico y apropiado para reducir la velocidad.</p> <p>Resistencia del Rollo de la Bovina: Principal 23 Ohms ±1.2 Ohms Cambio de Fase 23 Ohms ±1.2 Ohms</p>
--	--	---	---

CT MAX HOUSING ASSEMBLY HEATING AND COOLING



<p>Note:</p> <ol style="list-style-type: none"> Heat inputs into housing include tube power, filament power, and stator power. Heating curves based on no restrictions of natural convection around tube housing assembly. 	<p>Remarque:</p> <ol style="list-style-type: none"> L'apport calorifique dans la gaine inclut la puissance du tube, du filament et du stator. Courbes d'échauffement basées sur une circulation d'air naturelle sans entrave autour de l'ensemble gaine-tube. 	<p>Anmerkungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> Der wärmungskurven berücksichtigen die Verlustleistung aus der Anode, der Kathode und des stators. Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung der natürlichen Konvektion in der Umgebung der Strahlerröhre. 	<p>Nota:</p> <ol style="list-style-type: none"> La energía del encaje incluye el poder del tubo, el poder del filamento y el poder de la bobina. Las curvas de calentamiento no son afectadas por el calor natural creado en la parte exterior del encaje.
---	--	--	---